

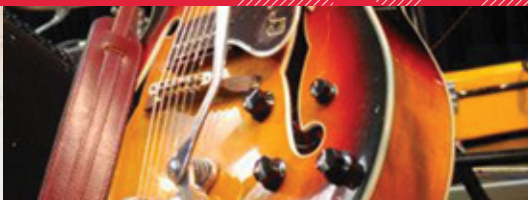


À LA DÉCOUVERTE DU FUTUR

Une porte vers le futur

SURVOL DE L'ANNÉE

2013
-2014



**CENTRE DES
SCIENCES
DE L'ONTARIO**

Un organisme du
gouvernement de l'Ontario

DÉCOUVRIR

FAIRE LE LIEN ENTRE LA SCIENCE ET LA VIE QUOTIDIENNE

2013

AVRIL

Lancement du film IMAX®, *Flight of the Butterflies* au cinéma Shoppers Drug Mart® OMNIMAX®. Kathleen Wynne, Première ministre de l'Ontario et Michael Chan, Ministre du Tourisme, de la Culture et du Sport, prononcent un discours lors de l'avant-première.

L'exposition *Game On 2.0* continue à attirer des visiteurs de tout âge pendant la saison printemps-été.

MAI

Les élèves, les enseignants et les fans de musique se regroupent au Centre des sciences de l'Ontario pour chanter avec Chris Hadfield, depuis la station spatiale internationale, lors de l'événement *Lundi en musique*.

Adam Noble gagne le *Prix d'Innovation Weston pour les jeunes* pour ses travaux sur les euglènes capables d'éliminer les nanoparticules d'argent de l'eau.

JUILLET

Le nouveau livre pour enfants *ABC of Toronto* consacre une page au Centre des sciences pour la lettre « O ».

Le Centre des sciences accueille ses deux premières bornes de recharge pour véhicules électriques.

AOÛT

Le costume « The Hyper-Physical Being » est le lauréat du *Prix d'Innovation pour costumes de carnaval* dans le cadre du carnaval antillais de Toronto, organisé par la Banque Scotia.

OCTOBRE

Lancement du film IMAX® *Great White Shark* accompagné d'une démonstration d'un plongeur avec bouteilles.



SOMMAIRE

- 1 Chronologie 2 Message du président 3 Expositions 6 Éducation
8 Communauté et partenariats 10 Innovation et exportation des expositions 12 L'année en chiffres
14 Bal des Innovateurs LG 15 Donateurs et commanditaires 17 Conseil d'administration

NOTRE VISION

Inspirer à tout âge la curiosité, la découverte et le désir d'agir afin de créer un meilleur avenir pour notre planète.

NOTRE OBJECTIF

Le Centre des sciences de l'Ontario émerveille, informe et suscite l'intérêt des communautés qu'il sert, enrichissant leur vie et leurs connaissances en participant à des activités scientifiques d'importance locale, nationale et mondiale. C'est un lieu de dialogue public sur la science et la technologie.





NOVEMBRE

Septième Bal des Innovateurs LG intitulé *Being Human* à guichet fermé, avec environ 560 personnes, présenté par Raymond Moriyama et Bruce Poon Tip et remise du *prix d'Innovation*.

La Banque du Canada annonce le lancement officiel des nouveaux billets de 5 \$ et 10 \$ au Centre des sciences de l'Ontario.

Le Centre des sciences accueille 400 personnes lors de la troisième conférence annuelle TEDxYouth.

Lancement de la campagne de marketing *Le rendez-vous des curieux*.

DÉCEMBRE

Ouverture de l'exposition permanente *L'Extrême Humain d'AstraZeneca*, avec plus de 80 modules réalisés, conçus et fabriqués par les scientifiques, les rédacteurs, les graphistes et les artisans du Centre des sciences.

2014

JANVIER

Le Centre des sciences de l'Ontario accueille plus de 3 000 visiteurs et 10 auteurs lors de la journée *ABC Family Literacy Day*.

Lancement du site web KidSpark Explorer (anglais).

L'exposition *Sesame Street Presents: The Body* ouvre ses portes, renforçant la philosophie du Centre des sciences : apprendre en s'amusant.

MARS

Trois jeunes habitantes de Jérusalem et Daniel Ferguson, le réalisateur, lancent le film IMAX® *JÉRUSALEM*.

L'exposition *Sultans of Science: 1000 Years of Knowledge Rediscovered* ouvre ses portes.



EXPLORER



Ce fut une année remarquable pour le Centre des sciences de l'Ontario! L'année 2013-2014 a été une période de renouvellement, d'échanges culturels et d'expériences scientifiques hors du commun. Nous avons ouvert notre nouvelle exposition permanente *L'Extrême Humain d'AstraZeneca* et suscité de sérieuses discussions entre diverses communautés avec le film *JÉRUSALEM*. Nous avons lancé notre nouvelle campagne marketing *Le rendez-vous des curieux*, et avons chanté avec Chris Hadfield, depuis la Station spatiale internationale.

Nous souhaitons remercier chaleureusement notre ancienne directrice générale, Lesley Lewis, et reconnaître ses nombreuses réalisations au cours de ces 16 dernières années. Mme Lewis a su renouveler les expériences offertes au Centre des sciences de l'Ontario et nous positionner en tant que chef de file au Canada et à l'étranger. Mme Lewis laisse une trace indélébile sur toute une génération de Canadiens.

Nous félicitons chaleureusement notre nouveau directeur général, M. Maurice Bitran, un scientifique et dirigeant chevronné qui se passionne pour l'enseignement des sciences et l'innovation. Sous sa direction, M. Bitran tient à assurer le succès continu du Centre et de son niveau d'innovation.

Grâce au soutien de nos donateurs, commanditaires, membres, visiteurs, employés, bénévoles, partenaires et au gouvernement provincial, nous continuerons à éveiller la curiosité des visiteurs et à leur faire connaître le potentiel illimité de la science et de la compréhension humaine.

Brian Chu,
Président, Conseil d'administration



Je suis ravi d'avoir rejoint le Centre des sciences de l'Ontario, une icône provinciale et l'un des meilleurs établissements au monde, dans sa catégorie. Étant l'une des principales attractions culturelles au Canada, le Centre des sciences de l'Ontario accueille environ un million de visiteurs par an et reste une destination de prédilection pour les voyages scolaires. En tant que dixième chef de la direction, je me réjouis de travailler avec le personnel dévoué et talentueux du Centre et de m'appuyer sur les réussites passées afin de diriger et mener le Centre des sciences de l'Ontario vers un avenir encore meilleur.

De nos jours, notre économie se base de plus en plus sur la technologie et l'innovation, et nous observons un besoin croissant de compétences multiples dans ces domaines et un questionnement sur la façon dont la science et la technologie interagissent dans notre quotidien. Le Centre des sciences de l'Ontario peut et doit jouer un rôle plus important dans la promotion de la culture scientifique, de l'innovation et du dialogue entre la science et la société, nécessaire à notre bien-être économique et social.

Cette année, le Centre des sciences de l'Ontario célèbre ses 45 ans d'expériences interactives qui inspirent la curiosité, la découverte et l'innovation. Je suis honoré de pouvoir continuer à guider le Centre des sciences de l'Ontario dans son voyage « à la découverte du futur ».

Maurice Bitran, Ph.D.
Directeur général





CAPTIVER

INNOVANT, INSCITANT À LA RÉFLEXION, INTERACTIF



Les expositions et la programmation du Centre des sciences sont toujours pertinentes, que nous présentions des thèmes culturels ou la science des jeux vidéo. Nous équilibrons éducation, divertissement et interactivité pour offrir de nouvelles perspectives sur les choses que vous pensiez avoir comprises.

Des familles entières ont joué à des jeux vidéo lors de l'exposition *Game On 2.0*. Avec plus de 150 jeux électroniques – de la première table de flipper aux jeux vidéo dernier cri en réalité virtuelle – l'exposition *Game On 2.0* présentait les systèmes

développés depuis 1962. Elle comprenait des informations sur la conception, le développement, la production, ainsi que des jeux multi-joueurs, des jeux en ligne, des appareils portatifs et des nouvelles technologies.

Les visiteurs ont pu participer à des programmes développés par le Centre des sciences de l'Ontario tels que *Aggravated Avians in Real Life*, qui explore la physique à travers une version réelle de *Angry Birds*. Les jeunes enfants ont pris plaisir à apprendre les bonnes habitudes de vie des *Muppets*, pendant que leurs parents



exploraient de nouvelles ressources virtuelles dans le cadre de l'exposition Actividée. **Sesame Street Presents: The Body** a ouvert en janvier avec des activités multimédias ludiques, conçues pour aider les enfants à comprendre leur corps. Actividée s'est doté d'une version numérique, avec le lancement du site **KidSpark Explorer** (anglais), offrant des guides, des vidéos et des fichiers balado. Par ailleurs, nous avons ajouté sur place des fonctionnalités compatibles avec les téléphones intelligents comme les codes QR et des informations sur le développement de l'enfant à côté de leurs dessins.

L'exposition **Sultans of Science: 1000 Years of Knowledge Rediscovered** a fait son retour au Centre en 2014. Elle célèbre

les progrès scientifiques réalisés lors de l'âge d'or de la civilisation islamique et met en évidence leurs racines multiculturelles. L'exposition a été améliorée et proposait une sélection de cartes interactives, vidéos et modèles fonctionnels de grande envergure, dont une réplique de quatre mètres du bateau musical d'Al-Jazari.

Nos films OMNIMAX® mettent en avant la nature et la culture. Le film IMAX® **Flight of the Butterflies** au cinéma OMNIMAX® Shoppers Drug Mart® a été lancé en avril. La première ministre, Kathleen Wynne et Don Davis, de Monarch Watch, ont assisté à l'avant-première. Le film **Great White Shark** a été mis en salle en octobre et le film IMAX® **JÉRUSALEM** a été dévoilé en mars par le réalisateur Daniel Ferguson, en présence

de la jeune musulmane, chrétienne et juive. Dans les films et dans les livres, la science et l'alphabétisation vont main dans la main. Lors de la Journée **ABC Family Literacy Day**, nous avons accueilli 10 auteurs, y compris Robert Munsch et plus de 3 000 visiteurs.

Lors du congé de mars, des programmes éducatifs et ludiques, et des spectacles, tels que **Bringing Light to Life**, **Famous PEOPLE Players**, **Radicale : la physique de la planche à roulettes** et **Matière spectaculaire**, ont été offerts aux enfants, ainsi que des démonstrations de grimpeurs professionnels sur notre mur d'escalade dans la salle **L'Extrême Humain d'AstraZeneca**.

« @OntScienceCtr Merci à vous aussi! Hâte de voir l'exposition Sesame Street Body... encore plus que les enfants! »

CoffeeMomJen @CoffeeMomJen

« Ce qui est super avec [L'Extrême Humain d'AstraZeneca], c'est qu'elle montre aux gens l'importance de la nutrition, du mode de vie et de l'activité physique. »

Dr. Gary Lewis, Président, diabète, Financière Sun Life, University Health Network



L'EXTRÊME HUMAIN

PRÉSENTÉ PAR



QUELLES SONT NOS LIMITES?

Notre compréhension de la physiologie et l'évolution des technologies nous permettent d'avancer, mais quelles sont les limites de la performance humaine?

L'Extrême Humain d'AstraZeneca a ouvert ses portes en décembre. Cette salle d'exposition de 10 000 pieds carrés (900 mètres carrés) explore les possibilités étonnantes du corps humain et propose des simulations, mettant en vedette les expériences des aventuriers, des athlètes d'élite et amateurs de sports extrêmes. Les visiteurs peuvent grimper sur le mur d'escalade; explorer le fonctionnement des voies respiratoires

d'un plongeur; tester leurs propres limites, courir, ramer et danser. Les modules explorent également les questions médicales d'actualité, tels que le vieillissement, le diabète et les commotions cérébrales.

Plus de 80 modules ont été développés par le personnel du Centre des sciences avec la participation de plus de 120 experts en neurosciences, physiologie, biomécanique et médecine sportive. Enfin, les matériaux durables et processus utilisés sont tout aussi intéressants que l'information présentée.

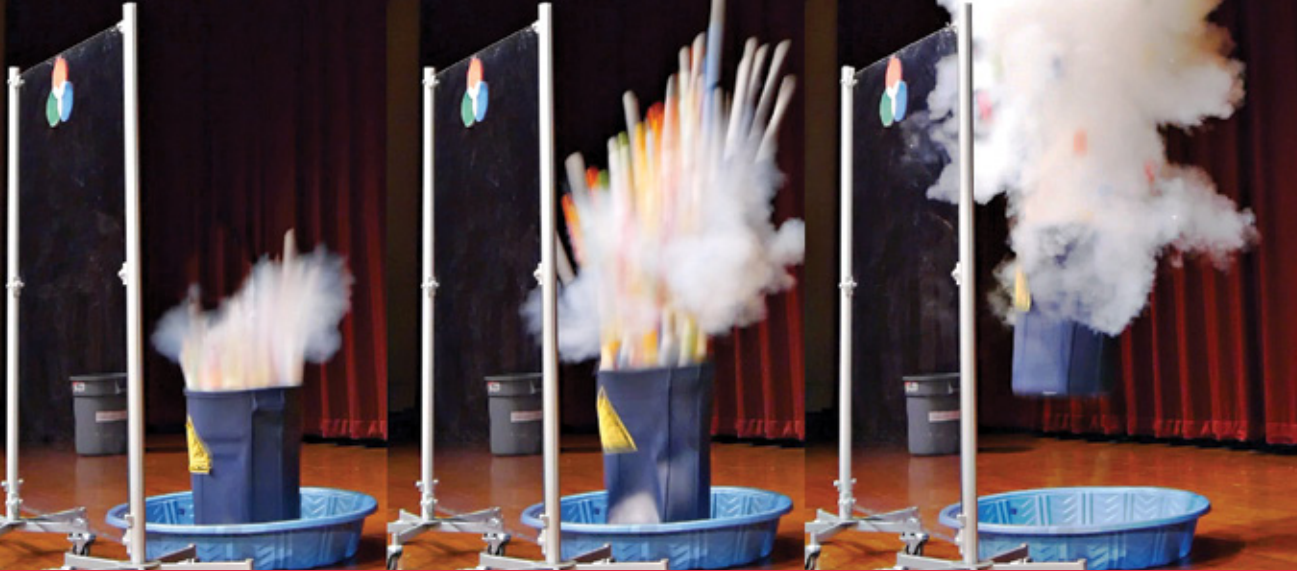


Nous sommes très fiers de soutenir cette exposition passionnante et de renforcer notre partenariat avec le Centre des sciences de l'Ontario, un organisme qui partage notre passion pour la science et soutient l'enseignement au Canada. Explorer les limites de la science et de l'innovation pour améliorer la santé humaine sont au cœur de ce que nous faisons; nous sommes ravis de faire connaître les merveilles du corps humain à travers cette exposition.

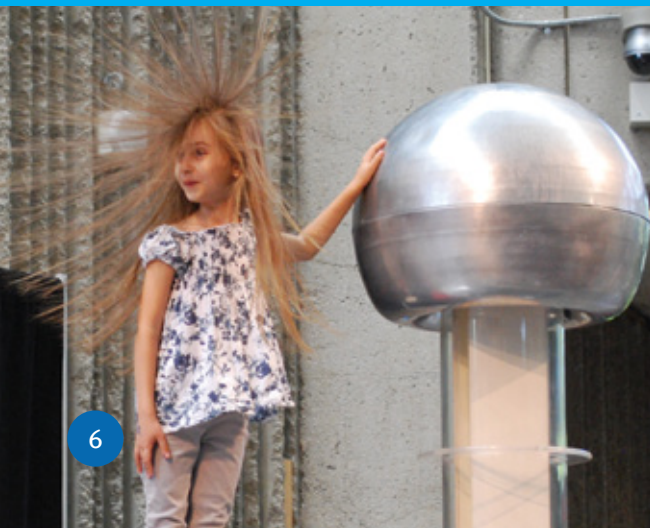


Elaine Campbell, Présidente d'AstraZeneca Canada





INSPIRER



SCIENCE RÉELLE ET TANGIBLE

Touchez une tornade, sentez vos cheveux se dresser ou traversez une forêt tropicale en pleine ville. Lorsque vous vivez ces expériences, une connexion se produit : la science devient réelle et de nouvelles idées prennent racine. Nos modules sont liés au curriculum scolaire de l'Ontario et sont offerts à divers endroits : en laboratoires, dans les ateliers, au seul planétarium public de Toronto et même dans un simulateur de navette spatiale. Ce cadre attire plus de 180 000 élèves et enseignants de l'Ontario et fait du Centre des sciences une destination de choix.

Pour les élèves de la 4^e à la 12^e, les programmes scolaires interactifs tels que *Une science explosive* qui explique la libération rapide de l'énergie grâce à des oursins en gélatine et des poubelles volantes, restent des moments mémorables.

Dans le cadre du programme *Détectives scientifiques*, les petits enquêteurs de la maternelle ont utilisé une méthode scientifique pour élucider le mystère des grenouilles disparues. Nous excellons à transformer des idées scientifiques abstraites en compréhension concrète. Grâce au financement du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, 1 550 élèves ont apprécié *Les merveilles de la géométrie* (1^{ère} – 3^e), *Jeux de probabilité* (4^e – 3^e), et *Quelles sont vos chances?* (7^e – 8^e).

Une fois l'amour de la science partagé, il faut montrer aux jeunes les possibilités qui s'offrent à eux. Pour ce faire, nous avons organisé, en mai, une foire aux carrières en partenariat avec le *Toronto District School Board*. Plus de 900 élèves sont venus écouter le personnel du Centre

des sciences parler de leur travail et les différents cheminements de carrière qu'ils ont empruntés. La foire a eu un tel succès que nous en avons organisé sept autres, accueillant plus de 2 600 élèves.

Au sein de notre école spécialisée en sciences, la joie d'apprendre se traduit également par la joie d'enseigner. Tout en se préparant à un cursus universitaire en sciences, les élèves de 12^e ont créé des livres d'histoires sur la science et des activités puis les ont présentés à des élèves de primaire, afin de développer leurs compétences en communication scientifique. Les élèves ont également participé à deux lancements d'exposition, assisté les programmes offerts aux groupes scolaires et mis en œuvre l'utilisation de tablettes.

« L'École des sciences offre des possibilités d'apprentissage de qualité pour les élèves et les enseignants, et le privilège unique d'être immergé dans la beauté et la magie de la science, dans un environnement exceptionnel! »

Azadeh Shirzadi,
Professeure de chimie



« @OntScienceCtr #Nunavut Venu du cercle Arctique pour visiter un endroit aussi cool que le Centre des sciences? J'adore! »

@edvanluit

« Je suis au Centre des sciences de l'Ontario ce soir – le centre fait beaucoup pour intéresser les jeunes à la science, à la technologie et à notre environnement. »

@Kathleen_Wynne

REMETTRE EN QUESTION LA PERCEPTION, CHANGER DE PERSPECTIVE

La science ne se cantonne pas à la recherche des faits; c'est une façon de comprendre les liens qui s'établissent entre tout ce qui nous entoure. Au sein de notre quartier et dans la communauté scientifique, le Centre des sciences a renforcé et bâti de nouvelles relations, a promu la compréhension et mis au défi nos visiteurs en les incitant à voir notre monde complexe d'une nouvelle façon et sous un nouvel angle. Le film IMAX® *JÉRUSALEM* et l'exposition *Sultans of Science* a amorcé un dialogue entre les visiteurs de toutes les religions et cultures. L'exposition et le film nous a aussi permis de rentrer en contact avec diverses communautés et d'accroître leur compréhension sur leur propre culture et celles des autres.

Comprendre notre propre communauté fait partie intégrante de la mission du Centre. Dans le cadre de cet effort, le Centre, en partenariat avec le carnaval antillais de la Banque Scotia, a remis le quatrième *Prix d'Innovation pour costumes de carnaval* à Danzo Balroop et à l'équipe de Louis Saldenah, club Mas-K pour leur création innovante, intitulée « Hyper- Physical Being ». Le prix est décerné à la conception de costumes offrant la meilleure

performance en termes de prise de risque, d'innovation et de collaboration.

Lors de la *Family Pride*, nous avons siégé pendant deux jours à la zone pour enfants afin d'engager des conversations sur la science, l'identité et le sens de la famille.

Des conversations sur la science et son rôle dans notre vie quotidienne ont été menées lors du festival *Word on the Street*, où les visiteurs ont pu fabriquer du papier et jouer à des jeux tels que *Invent-a-Word*. Nous avons également organisé des ateliers de formation pour les bénévoles du festival avant l'événement.

Les jeunes ont également pris part à des discussions sur le rôle de la science dans la société lors de TEDxYouth. Ce forum prestigieux a eu lieu au Centre pour la troisième année et a accueilli 400 participants et 10 présentateurs.

Notre influence est également locale. Notre journée communautaire annuelle a attiré des gens de quartiers mal desservis de la région du grand Toronto, attirant 8 130 visiteurs.

Nous avons offert divers programmes, tels que *Sport Spotlight*, soulignant la science du sport; *United We Play!*, explorant les prochains Jeux panaméricains et parapanaméricains; et *Take your Best Shot*, où les visiteurs ont testé leur tire de rondelle (vitesse et précision). Nous avons également accueilli de nouveaux visiteurs ainsi que des visages familiers. Par ailleurs, des cérémonies de citoyenneté ont été organisées en avril et novembre, en partenariat avec les comités de Thorncliffe et Flemingdon, Immigration Canada et l'Institut pour la citoyenneté canadienne. De plus, nous sommes fiers d'annoncer que plus de 5 100 nouveaux citoyens canadiens ont visité le Centre des sciences grâce au laissez-passer culturel en 2013-2014.

Parfois, l'engagement est plus personnalisé. En collaboration avec Prime Mentors of Canada, nous avons encadré un élève de Grenoble Public School, qui a reçu une bourse de 1 000 \$ pour poursuivre des études post-secondaires. Grâce à nos nombreuses expériences et connexions au sein de nos communautés locales, nationales et internationales, nous changeons la façon dont les visiteurs du Centre des sciences nous voient et leur perception du monde qui les entoure.

« Un sentiment naît immédiatement face à ce trio de jeunes femmes – musulmane, chrétienne et juive – qui nous servent de guides à travers leur ville de cœur ... Ce film offre une grande leçon sur cette ville antique magnifique “sacrée pour la moitié des habitants de la Terre”, et nous aide à comprendre pourquoi Jérusalem est si importante pour ces trois principales religions. »

— Linda Barnard, Toronto Star





ÉVEILLER





INNOVER

PENSER, APPRENDRE, ENSEIGNER, CONSTRUIRE

Le Centre des sciences de l'Ontario offre une approche interactive pour favoriser l'apprentissage de la science afin d'aider les Canadiens à comprendre et poursuivre leur intérêt pour cette matière. Pour nous, cela signifie innover constamment dans tout ce que nous faisons.

L'activité **Lundi en musique** en est un excellent exemple : l'astronaute canadien Chris Hadfield depuis la Station spatiale internationale et Ed Robertson des

Barenaked Ladies se sont joints, ici sur Terre, à 800 visiteurs du Centre et des centaines de milliers de Canadiens de partout au pays pour chanter *Is Somebody Singing*.

Nous avons également encouragé les jeunes comme Adam Noble, 18 ans, de Lakefield, en Ontario, qui a remporté le **Prix d'Innovation Weston pour les jeunes** de 2013. Adam a créé un biofiltre pour éliminer les nanoparticules d'argent

dans les lacs et les cours d'eau à l'aide d'euglènes, un organisme unicellulaire présent dans l'eau douce.

Notre esprit d'innovation s'est même exporté à l'international, à travers des expositions et des partenariats. Notre exposition itinérante, **Imagine**, a été exposée à Seattle, Phoenix et Houston, **Facing Mars** au Mexique et en Finlande et **Drôle de matière** au Québec, aux Émirats arabes unis et en Caroline du Nord. En plus



de l'initiative Science Nord à Sudbury, le Centre des sciences de l'Ontario a signé des ententes avec le musée des sciences et de la technologie de Chine, le musée des sciences et de la technologie de Shanghai et le Centre des sciences de Guangdong. Ces accords ont favorisé un échange accru d'idées et d'activités commerciales entre les participants.

À Toronto, nous avons lancé le programme *Recherche sur le vif!*, en partenariat avec l'hôpital Sick Children qui a étudié

le syndrome post-thrombotique dans le cadre de l'étude *Body Water in Motion*. Nous continuons à alimenter le dialogue lors des rencontres scientifiques dans les restaurants du centre-ville, sur divers thèmes tels que : *jouer avec notre cerveau, les jeux sont-ils plus importants que nous le pensons?; Sous le soleil : prévention du cancer de la peau et alimentation équilibrée + activité physique = réduction des risques de cancer;* et *Science et communication : Qu'y a-t-il à dire? Comment devrions-nous le dire?* Nous

avons collaboré avec l'Institut de recherche sur le cancer de l'Ontario et travaillé avec l'Université de Toronto sur ces thèmes, que nous avons présentés lors du Toronto Science Festival.

Pour finir, qu'est-ce que les ados veulent faire le vendredi soir? Sortir entre amis, bien sûr. Notre conseil des jeunes a organisé quatre SCI FRI (soirées), sur divers thèmes : *L'art de la science; L'art de la science des jeux vidéo; La peur et la prise de risque : de quoi a-t-on peur?;* et *Science extrême.*

« @OntScienceCtr
Great Ted Talk.
Remet les choses
en perspective.
J'aimerais pouvoir
chanter comme ça :)
@Cmdr_Hadfield »

Frank Grimaldi, @fgrimaldi

CONNEXION

L'ANNÉE EN CHIFFRES



39 608

élèves ont participé
à Adoptez une classe

↑42 %

de plus que l'année
précédente



333

bénévoles
231 jeunes
102 adultes

↑7,8 %

de plus que l'année
précédente



22 690

Adeptes Facebook

↑67 %

de plus que l'année
précédente



11 689

Adeptes Twitter

↑68 %

de plus que l'année
précédente

Lors de l'année 2013-14, nous avons célébré la science dans la vie quotidienne au Centre des sciences de l'Ontario. Les connexions entre le Centre des sciences et la communauté soulignent le rôle du Centre dans la promotion d'une culture de la science et de l'innovation.



2 379

Enfants en camp d'été

↑6,3 %

de plus que l'année précédente



1 267 722

Visiteurs sur notre site Web
6 090 048 pages vues



73 564

Membres



178 169

Élèves en visite



29 675

Participants
aux soirées/galas
162 événements
cororatifs et sociaux



VISITEURS



983 169

↑8,2 %



101 118

visiteurs avec accès
communautaire



56 447

visiteurs lors du congé de mars



267 105

visiteurs en été

↑5,8 %

AVANT-GARDISME, CÉLÉBRATION

Notre Bal des Innovateurs LG (*Being Human*) a connu un franc succès, avec 590 000 \$ collectés et deux innovateurs canadiens à l'honneur. L'architecte visionnaire Raymond Moriyama et Bruce Poon Tip, G Adventures, ont reçu le Prix d'Innovation du Centre des sciences de l'Ontario.

Le Bal des Innovateurs LG à guichet fermé, en lien avec l'exposition

L'Extrême Humain d'AstraZeneca, a été co-présidé par le directeur général d'Adgar Investments & Development Inc., Amérique du Nord, Chris Tambakis et sa femme, Rebecca Leigh. L'événement a permis de financer les programmes d'accès communautaires du Centre des sciences, y compris *Adoptez une classe*, une initiative qui permet aux enfants de toutes les communautés d'avoir les

mêmes possibilités d'apprentissage et de découverte.

Le Bal des Innovateurs LG est notre collecte de fonds vedette. Depuis 2007, nous avons recueilli plus de 3 millions de dollars pour rendre le Centre abordable et accessible à tous.



VISUALISER

NOS SOUTIENS

Le Centre des sciences de l'Ontario présente un large éventail d'expositions et de programmes et sert diverses communautés. Rien de tout cela ne serait possible sans le soutien de nos partenaires, commanditaires et mécènes.

- AstraZeneca Canada est devenu le partenaire principal de *L'Extrême Humain d'AstraZeneca*, la nouvelle exposition permanente du Centre qui explore toutes les richesses et les possibilités du corps humain.
- La Financière Sun Life a signé en tant que partenaire dans le cadre de la sensibilisation au diabète, et poursuit ainsi son soutien envers la recherche et la sensibilisation.

- Le Ministère du Patrimoine canadien a appuyé le projet de rénovation de l'édifice de la vallée et a permis la transformation de nombreuses salles d'exposition.

- TELUS a été à nouveau le commanditaire principal de la journée communautaire, un événement annuel qui respecte notre mission : rester abordable et accessible à tout le monde. TELUS continue à soutenir nos programmes scolaires. Le Centre des sciences propose le plus important programme d'éducation offert par un musée au Canada pour les élèves de la maternelle à la 12^e année.

- Honda Canada est devenu notre grand partenaire, l'entreprise poursuit son engagement envers l'innovation et la technologie au Canada.

- La Fondation TD des amis de l'environnement reste notre partenaire en termes d'éducation environnementale et le commanditaire du module « Chemin de la Forêt ».

- Dawson Dental Centres a commandité au niveau local l'exposition *Sesame Street Presents: The Body*, une exposition ludique et interactive pour les tout-petits sur le corps humain.

- La Banque Royale du Canada est devenue le commanditaire local de l'exposition *Sultans of Science* et le commanditaire principal de nos programmes scolaires scientifiques *Idée*.

- Mohammad et Najla Al Zaibak ont soutenu l'exposition *Sultans of Science* en tant que mécènes.

- Le film IMAX®, *JÉRUSALEM*, a reçu le soutien financier de Mohammad et Najla Al Zaibak, Mark et Suzanne Cohon, et Tony et Lina Gagliano.

MEMBRES DU CERCLE DES INNOVATEURS

Le Cercle des Innovateurs rassemble des partenaires dont le leadership joue un rôle essentiel en permettant au centre des sciences de l'Ontario d'exposer davantage de gens à la science pour un avenir meilleur. Nous les remercions pour leur soutien collectif.

15 000 000 \$ et plus

La fondation W. Garfield Weston

250 000 \$ à 999 999 \$

Frum Foundation/Nancy Lockhart et Murray Frum
Famille de Gail et David O'Brien

100 000 \$ à 249 999 \$

Mark, Suzanne et Parker Cohon

50 000 \$ à 99 999 \$

Fondation de la famille Canavan
Brian et Francine Chu
Moir et Tony Cohen
Peter Irwin, Carolyn Everson et leur famille
Noella et Chris Milne

25 000 \$ à 49 999 \$

Mohammad et Najla Al Zaibak
Marilyn et Charles Baillie
George et Susan Cohon
Joe Deklic
Famille Dubczak
Famille Robert Goodall
Roy T. Graydon
Rosemary Hall et Ken Sloan
Bonnie et Hart Hillman
Allan Kimberley et Pam Spackman
Lesley Lewis et Marvin Strauch
Care, Share, Conserve – Mary et Curtis McCone
Dr. Robert G. Miller
Gaelen Morphet
Bruce Poon Tip
Michael et Laura Serbinis
Howard Sokolowski et The Hon. Linda Frum
Timbercreek Asset Management
Ann Louise Vehovec
Karen Weaver et H. Douglas Good
Beth and Brent Wilson
Anonyme

PARTENAIRES ET DONATEURS ANNUELS

Le Centre des sciences de l'Ontario tient à souligner la générosité de ses partenaires et donateurs.

(Avril 2013 – Mars 2014)

Partenaire principal

Honda Canada

Partenaires des programmes et des expositions

AstraZeneca Canada / Exposition L'Extrême Humain d'AstraZeneca et SciFri, et partenaire principal du conseil des jeunes

Département du Patrimoine canadien / Soutien à la rénovation de l'édifice de la vallée

Microsoft Canada / Partenaire des logiciels

Fonds pour les manifestations culturelles

de l'Ontario / Partenaire financier pour l'exposition Game On 2.0

Ontario Power Authority / Holiday Break and Dream, Aide aux machines et commanditaire du congé de mars

Fondation TD des amis de l'environnement / Commanditaire du Chemin de la Forêt

Toronto Star / Partenaire médiatique

triOS College / Partenaire présentateur de Game On 2.0

Mohammad et Najla Al Zaibak / Soutien financier à l'exposition Sultans of Science et au film IMAX® JÉRUSALEM

Média Cineplex / Partenaire médiatique, exposition Sultans of Science

Dawson Dental Centres Inc. / Partenaire local de l'exposition Sesame Street Presents: The Body

PepsiCo Beverages Canada / Partenaire des boissons

Banque Royale du Canada / Partenaire présentateur local de l'exposition Sultans of Science

La Financière Sun Life / Partenaire de la sensibilisation au diabète, exposition L'Extrême humain d'AstraZeneca

AMD / Commanditaire des programmes de Game On 2.0

Mark et Suzanne Cohon / Donateurs individuels, film IMAX® JÉRUSALEM

Tony et Lina Gagliano / Donateurs individuels, film IMAX® JÉRUSALEM

George Weston Limited / membre corporatif
LG Electronics Canada / Commanditaire éponyme de la série des films

Ministère des Transports de l'Ontario / Partenaire des transports durables

Fondation Ontario Trillium / Partenaire des programmes de science et technologie

Orange Drop / Commanditaire du congé de mars

TELUS / Commanditaire de la journée communautaire

Partenaire éducatif

TELUS / Partenaire principal des programmes scolaires

Banque HSBC Canada / Partenaire des tests de l'eau et des solutions environnementales

Hydro One Inc. / Partenaire des ateliers de développement professionnel et des programmes d'énergie

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada / Partenaire d'éducation technologique et des programmes interactifs de mathématiques

Fondation TD des amis de l'environnement / Partenaire de l'éducation environnementale

Partenaire de l'Accès communautaire

Amgen Canada / Commanditaire d'Adoptez une classe

Celestica / Commanditaire d'Adoptez une classe

TAXI Canada / Commanditaire d'Adoptez une classe

Activo Inc. / Partenaire de l'Accès communautaire

AstraZeneca Canada / Commanditaire d'Adoptez une classe

Behaviour Inc. / Commanditaire d'Adoptez une classe

BioGen Idec / Commanditaire d'Adoptez une classe

BMO Financial Group / Commanditaire d'Adoptez une classe

Bogart Robertson & Chu / Partenaire d'Adoptez une classe

Calloway Real Estate Investment Trust / Partenaire d'Adoptez une classe

Canada Goose Inc. / Partenaire de l'Accès communautaire

Colliers International / Partenaire de l'Accès communautaire

Consulting Engineers of Ontario / Partenaire d'Adoptez une classe

Cossette Media / Partenaire d'Adoptez une classe

Fairground Construction & Development Inc. / Partenaire d'Adoptez une classe

G Adventures / Partenaire d'Adoptez une classe

Jones DesLauriers Insurance Management Inc. / Partenaire de l'Accès communautaire

Kobo / Partenaire d'Adoptez une classe

Medtronic of Canada Ltd. / Partenaire d'Adoptez une classe

Ontario Power Authority / Partenaire d'Adoptez une classe

PPG Canada Inc. / Partenaire d'Adoptez une classe

Pratt & Whitney Canada Inc. / Partenaire d'Adoptez une classe

Sage Investments Limited / Partenaire de l'Accès communautaire

Sweeny Sterling Finlayson & Co Architects / Partenaire d'Adoptez une classe

Symcor Inc. / Partenaire d'Adoptez une classe

The Bigwin Group Inc. / Partenaire d'Adoptez une classe

Think Swift Technology Corp. / Partenaire d'Adoptez une classe

V-CON Corporation / Partenaire d'Adoptez une classe

Vestacon Limited / Partenaire d'Adoptez une classe

COMMANDITAIRES DU BAL DES INNOVATEURS LG 2013

Cet événement, qui a eu lieu en novembre, a permis de collecter des fonds pour rendre les programmes du Centre des sciences de l'Ontario abordables et accessibles à tous. Merci à tous les commanditaires et partenaires du Bal des Innovateurs LG.

Partenaires éponymes

LG Electronics Canada Inc.

Adgar Investments & Development Inc. / Commanditaire de la programmation des soirées

Cisco Systems Canada Co. / Commanditaire de l'accueil des invités

Cossette Media / Commanditaire du cocktail

HONDA Canada / Commanditaire automobile

J.P. Morgan / Commanditaire des divertissements

Symcor Inc. / Commanditaire des soupers

TAXI Canada / Commanditaire d'Adoptez une classe

TELUS / Commanditaire de l'expérience des invités

Beam Global Canada / *Commanditaire des spiritueux*
 Chair-man Mills / *Commanditaire des locations*
 CV Studios / *Commanditaire des imprimés*
 Edelman Canada / *Commanditaire des relations publiques*
 McNabb Roick Events / *Commanditaire du décor*
 Stratus Vineyards / *Commanditaire des vins*
 The Globe and Mail / *Commanditaire médiatique*

Acheteurs de table platine

Aimia
 Air Canada
 AstraZeneca
 CIBC
 Compass Group Canada
 First Capital Realty Inc.
 KPMG
 Banque royale du Canada RBC
 TD Bank Group

Grands commanditaires

Accenture
 Ambient Mechanical Ltd.
 Argyle Communications
 Avison Young
 Blake, Cassels & Graydon LLP
 BMO Groupe financier
 Bogart Robertson & Chu
 Bryan Mills Iradesso
 Postes Canada
 Cleansheet Communications
 Enwave Energy Corporation
 Ernst & Young LLP
 Les amis du Centre des sciences de l'Ontario
 G Adventures
 George Weston Limited
 Google Canada
 Hammersmith Corporation Inc.
 Huawei Technologies Canada
 HUB International HKMB Limited
 john st.
 Kobo Inc.
 Maritz
 MediaEdge Communications
 Paragon Security
 Publicis Modem
 Starcom MediaVest Group
 Sweeny Sterling Finlayson & Co Architects
 TELUS
 Toronto Hydro Corporation
 Torys LLP
 Vestacon Limited
 Willdeboer Dellelce LLP

Dons de services et de produits

Back to the Underground
 Cleveland Clinic Canada
 G Adventures
 J. YUNGER Bespoke
 PepsiCo Beverages Canada
 Steam Whistle Brewing
 The Westin Prince Toronto
 Vitess Bicycle Corporation
 Zuccarini Importing Co. Ltd

DONATEURS INDIVIDUELS ANNUELS

Les personnes suivantes ont soutenu avec générosité nos initiatives afin de veiller à ce que l'apprentissage des sciences reste à jour et accessible à tous. Merci.

(Avril 2013 – Mars 2014)

10 000 \$ et plus

Mohammad et Najla Al Zaibak*
 Marilyn et Charles Baillie*
 Mark, Suzanne et Parker Cohon*
 The Frum Foundation*
 Tony et Lina Gagliano
 Rosemary Hall et Ken Sloan*
 The Gail et David O'Brien Family*
 Ann Louise Vehovec*

5 000 \$ à 9 999 \$

Brian et Francine Chu*^
 Joe Deklic*
 La famille Dubczak*
 La famille Robert Goodall *
 Allan Kimberley et Pam Spackman*^
 Care, Share, Conserve – Mary et Curtis McCone*
 Noella et Chris Milne*^
 Gaalen Morphet*
 Chris Tambakis et Rebecca Leigh^
 Timbercreek Asset Management*
 Karen Weaver et H. Douglas Good*
 Beth et Brent Wilson*

2 500 \$ à 4 999 \$

Peter Irwin, Carolyn Everson et leur famille*
 Lesley Lewis et Marvin Strauch*
 Lisa Lyons

1 000 \$ à 2 499 \$

Aimia Innovators^
 Ishbel Buchan^
 George Buckles^
 John et Lesley Brough^
 Paul et Sarah Farrell^
 Mark Fieder^
 Kevin Finnerty^
 Mitch, Leslie, Joshua et Jordan Frazer
 David et Carmen Fuller^
 Samira Gedeon^
 Joe et Corinne Goodbaum^
 Susanna Han^
 Bonnie et Hart Hillman*^
 Famille Juan^
 Raymond et Sachiko Moriyama^
 James Nienhuis
 Fraser Plant – Jones Lang LaSalle^
 David et Tasha Rawlings^
 Michael et Laura Serbinis*^
 David et Kathleen So
 David Allgood et Helen Stevenson^
 Warren A. Thomson^
 Famille Tripp
 Mike et Andrea Wolff^
 Charles et Marilyn Wright
 Mike and Andrea Wolff^
 Charles and Marilyn Wright

500 \$ à 999 \$

David Dime et Elisa Nuyten
 Annie et Jordan Elliott^
 Ron et Kathy Hoy
 John LaFontaine
 Helen et Neil Macklem
 The McQueen Family
 John et Maire Percy
 Gillian Stovel Rivers^
 Lawrence Wilder
 Eric et Leah Weisz^

100 \$ à 499 \$

Zain et Amir Aliweiwi
 Jen et Andy Althoff-Burrows^
 Valerie Barker^
 Suzanne Bassilious
 Katya Belilovskaia
 Karen Bradt
 Ching-Yen Chen et Karen Yee
 Christopher Corbin
 Cristina Dolenz^
 Anne Haberl
 Eva Kralits
 Jeffrey Kreklewich
 Rudy Leiva

Fu Liu
 Marion Loach
 Marcy Macias
 Karine Macindoe
 Jean Moffett
 Marley Ellis-Maling^
 Frank Mercado^
 Ruth Mesbur^
 Christopher Petrik
 Dr. Mark J. Quigley
 Chris Raybould
 Julie Reynolds
 Famille Sloly
 James Stanley
 David et Almut Sweet
 Ashley Taylor^
 Martin Timusk
 Logi Vidarsson
 Kaley Walker
 Yale et Robins Family
 Carly Ziniuk
 Anonymes (6)

* Membres du cercle des innovateurs

^ a soutenu Adoptez une classe

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2013-2014

Nom		Première nomination	Expiration du mandat
Brian Chu (président)	<i>Associé fondateur, Bogart Robertson & Chu</i>	19 décembre 2008 Nommé président le 21 décembre 2012	20 décembre 2014
Ann Louise Vehovec (Vice-présidente)	<i>Directrice, stratégie de l'entreprise, RBC Groupe Financier</i>	1 ^{er} février 2013	3 décembre 2016
Eric Agius	<i>Directeur général/Vice-président principal Carter's Inc./Osh Kosh B'Gosh</i>	4 mai 2011	3 mai 2014
Jehad Aliweiwi	<i>Directeur exécutif, Laidlaw Foundation</i>	21 février 2007	19 mars 2016
Joe Deklic	<i>Vice-président, Groupe d'investissement stratégique, Cisco Systems Canada Co.</i>	1 ^{er} février 2013	31 janvier 2016
Susan Doniz	<i>Chef de l'information, Aimia</i>	6 novembre 2013	5 novembre 2015
David Fuller	<i>Vice-président de l'exécutif et Président, TELUS, solutions pour les particuliers et les petites entreprises, TELUS</i>	24 août 2006	14 août 2015
Allan Kimberley	<i>Vice-président et directeur général, Real Estate Investment Banking, CIBC World Markets</i>	4 mai 2011	3 mai 2017
Lisa Lyons	<i>Présidente, Kids Can Press</i>	13 janvier 2010	8 janvier 2016
Farah Mohamed	<i>Présidente et directrice générale, G(irls)20 Summit</i>	29 août 2012	28 août 2015 16 avril 2014 (ret.)
Gaelen Morphet	<i>Vice-président principal et directeur des placements, Empire Life</i>	8 décembre 2010	7 décembre 2016
Bruce Poon Tip	<i>Directeur général, G Adventures</i>	11 juin 2008	10 juin 2014
Michael Serbinis	<i>Fondateur, Vice-président, Kobo Inc.</i>	4 mai 2011	3 mai 2017
Barbara Sherwood Lollar	<i>Professeure, département des sciences de la Terre, Université de Toronto</i>	4 avril 2007	30 avril 2016
Peter Sloly	<i>Chef adjoint, commandement exécutif, Services policiers de Toronto</i>	9 février 2011	8 février 2014
Karen Weaver	<i>Première vice-présidente et directrice des finances, DH Corporation</i>	5 décembre 2012	4 décembre 2015
Beth Wilson	<i>Directrice associée, Leadership dans la collectivité, KPMG</i>	18 octobre 2012	17 octobre 2015



Le 16 septembre 2014

RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION À L'ÉGARD DE L'INFORMATION FINANCIÈRE

La direction et le Conseil d'administration du Centre des sciences de l'Ontario sont responsables des états financiers et de toutes les autres informations présentées dans le rapport annuel. Les états financiers ont été préparés par la direction conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public au Canada, et comprennent, le cas échéant, les montants établis selon ses estimations et jugements.

Le Centre des sciences respecte les normes d'intégrité les plus strictes dans l'exercice de ses activités. Pour préserver son actif, il s'est doté d'un ensemble solide de procédures et de contrôles financiers internes qui équilibrent avantages et coûts. La direction a élaboré et maintient des mécanismes de contrôle des finances et de la gestion, des systèmes d'information et des pratiques de gestion afin de fournir une assurance raisonnable quant à la fiabilité de l'information financière.

Le Comité des finances et des opérations et le Conseil d'administration se réunissent une fois par trimestre pour contrôler les activités financières du Centre des sciences et, une fois par an, ils passent en revue les états financiers et le rapport du vérificateur général. Le Comité des finances et des opérations soumet les états financiers à l'approbation du Conseil d'administration. Les états financiers ont été approuvés par le Conseil d'administration.

Le Bureau du vérificateur général de l'Ontario a effectué l'audit des états financiers. La responsabilité du vérificateur général consiste à exprimer son opinion en indiquant si les états financiers donnent une image fidèle de la situation financière du Centre des sciences, selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Dans son rapport figurant dans les états financiers, l'auditeur indépendant décrit la portée de son examen et de son opinion.

Maurice Bitran, Ph.D.
Directeur général

Nancy Rowland
Directrice générale des opérations



Office of the Auditor General of Ontario
Bureau du vérificateur général de l'Ontario

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Au Conseil d'administration du Centre Centennial des sciences et de la technologie et au ministre du Tourisme, de la Culture et du Sport

J'ai effectué l'audit des états financiers ci-joints du Centre Centennial des sciences et de la technologie, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2014, et les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de

ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

Opinion

À mon avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Centre Centennial des sciences et de la technologie au 31 mars 2014, ainsi que des résultats de son exploitation, de l'évolution de ses actifs nets et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Le sous-vérificateur général,

Gary Peall, CPA, CA, ECA

Toronto (Ontario)
Le 16 septembre 2014

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

Au 31 mars 2014

ACTIF

Court terme

Encaisse
Débiteurs
Charges payées d'avance
Stocks de magasin

Immobilisations (Note 5)

PASSIF ET ACTIFS NETS

Passif à court terme

Créditeurs et charges à payer
Produits reportés
Payable à la province de l'Ontario
Emprunt remboursable à l'Office ontarien de financement [Note 12(B)]

Passif à long terme

Obligation au titre des avantages sociaux futurs
Emprunt remboursable à la province de l'Ontario [Note 12(A)]
Emprunt remboursable à l'Office ontarien de financement [Note 12(B)]

Apports reportés afférents aux immobilisations (Note 6)

Produits de concession reportés (Note 7)

Actifs nets

Investis en immobilisations (Note 8)
Déficit accumulé

2014 (en milliers de dollars)	2013 (en milliers de dollars)
4 406	7 282
1 083	534
1 283	874
133	130
6 905	8 820
23 391	25 409
30 296	34 229
2 162	2 537
2 717	3 086
1 064	798
500	500
6 443	6 921
4 142	4 339
–	5 300
1 000	1 500
5 142	11 139
17 263	21 322
250	464
6 128	4 087
(4 930)	(9 704)
1 198	(5 617)
30 296	34 229

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Approuvé au nom du Centre des sciences :



Brian Chu

Président du Conseil d'administration



Gaelen Morphet

Président, Comité des finances et des opérations

ÉTAT DES RÉSULTATS

Pour l'exercice clos le 31 mars 2014

	2014 (en milliers de dollars)	2013 (en milliers de dollars)
Produits		
Province de l'Ontario		
Subvention de fonctionnement	15 476	15 630
Subvention d'occupation [Note 14]	3 888	3 928
Autres subventions	223	222
Subventions du gouvernement du Canada	16	91
Droits d'entrée grand public et stationnement	5 070	4 876
Revenus tirés des activités auxiliaires (Tableau 1)	11 001	10 915
Dons d'entreprises – Opération Innovation (Note 15)	159	181
	35 833	35 843
Charges		
Fonctionnement général		
Modules d'exposition et programmes	1 625	2 291
Marketing et publicité	2 401	2 399
Services aux visiteurs	3 231	3 563
Fonctionnement des installations	5 099	5 521
Gestion des programmes	3 510	3 786
Administration	3 979	3 954
Frais d'occupation [Note 14]	5 043	4 828
Charges liées aux activités auxiliaires (Tableau 1)	7 976	8 472
Opération Innovation (Note 15)	159	181
	33 023	34 995
Bénéfice net avant amortissement et éléments ci-dessous	2 810	848
Moins :		
Amortissement des apports en capital reportés (Note 6)	5 925	5 712
Charges d'amortissement	(7 220)	(7 024)
	(1 295)	(1 312)
Bénéfice net (perte nette) avant élément ci-dessous	1 515	(464)
Ajouter :		
Renonciation au remboursement d'un prêt à la province de l'Ontario [Note 12(A)]	5 300	–
Bénéfice net (perte nette) de l'exercice	6 815	(464)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS

Pour l'exercice clos le 31 mars 2014

	2014 (en milliers de dollars)			2013 (en milliers de dollars)
	Investis en immobilisations	Déficit de fonctionnement	Total	Total
Solde, au début de l'exercice	4 087	(9 704)	(5 617)	(5 153)
Investissement en immobilisations	3 336	(3 336)	-	—
Bénéfice net (perte nette) de l'exercice	(1 295)	8 110	6 815	(464)
Solde, à la fin de l'exercice	6 128	(4 930)	1 198	(5 617)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Pour l'exercice clos le 31 mars 2014

	2014 (en milliers de dollars)	2013 (en milliers de dollars)
Encaisse, au début de l'exercice	7 282	7 617
Activités de fonctionnement		
Bénéfice net (perte nette) de l'exercice	6 815	(464)
Ajustements ne nécessitant pas de décaissement		
• renonciation au remboursement d'un prêt à la province de l'Ontario	(5 300)	–
• amortissement des immobilisations	7 220	7 024
• amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(5 925)	(5 712)
• amortissement des revenus de concession reportés	(214)	(214)
	2 596	634
Obligation au titre des avantages sociaux futurs	(197)	(38)
Variation nette des éléments hors caisse	(1 439)	1 868
Flux de trésorerie nets provenant des (utilisés par les) activités de fonctionnement	960	2 464
Activités d'investissement en immobilisations		
Acquisitions d'immobilisations	(5 202)	(3 009)
Flux de trésorerie nets utilisés par les activités d'investissement en immobilisations	(5 202)	(3 009)
Activités de financement		
Remboursement d'un prêt – Office ontarien de financement	(500)	(500)
Apports reportés afférents aux immobilisations	1 866	710
Flux de trésorerie nets générés par les activités de financement	1 366	210
Variation nette de l'encaisse pour l'exercice	(2 876)	(335)
Encaisse, à la fin de l'exercice	4 406	7 282

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

TABLEAU DES REVENUS ET DES CHARGES PROVENANT DES ACTIVITÉS AUXILIAIRES

Pour l'exercice clos le 31 mars 2014

Tableau 1

	2014 (en milliers de dollars)			2013 (en milliers de dollars)		
	Produits	Charges	Net	Produits	Charges	Net
Cinéma OMNIMAX ^{MD}	1 462	1 426	36	1 485	1 383	102
Ventes et locations internationales	1 345	1 510	(165)	2 021	1 772	249
Entrées et programmes scolaires	1 222	1 619	(397)	1 035	1 827	(792)
Activités pédagogiques pour groupes récréatifs et familles	971	797	174	897	664	233
Adhésions	2 382	617	1 765	2 256	728	1 528
Concessions	522	117	405	520	98	422
Intérêts	151	–	151	172	–	172
Expériences éducatives pour adultes et entreprises	543	325	218	524	360	164
Commandites et dons	2 481	1 220	1 261	2 262	1 387	875
Soutien aux programmes et autres revenus	161	127	34	56	40	16
Frais bancaires et frais de service	–	218	(218)	–	213	(213)
	11 240	7 976	3 264	11 228	8 472	2 756
Moins : programmes fédéraux et provinciaux	(239)	–	(239)	(313)	–	(313)
Totaux	11 001	7 976	3 025	10 915	8 472	2 443

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 mars 2014

1. NATURE DES ACTIVITÉS

Le Centre Centennial des sciences et de la technologie, connu sous le nom de Centre des sciences de l'Ontario (le Centre des sciences), un organisme de la province de l'Ontario, a été constitué en personne morale sans capital-actions sous le régime de la *Loi sur le Centre Centennial des sciences et de la technologie*. Le Centre des sciences a pour objectifs :

- a) d'assurer le fonctionnement d'un centre des sciences et d'installations connexes afin de susciter l'intérêt du public;
- b) d'offrir un programme éducatif sur les origines, les développements et les progrès des sciences et de la technologie, et leurs rapports avec la société;
- c) de décrire le rôle de l'Ontario dans l'avancement des sciences et de la technologie;
- d) de collectionner, de fabriquer, de commercialiser, de présenter et de vendre des objets et des modules d'exposition.

En tant qu'organisme de la province de l'Ontario, le Centre des sciences est exempté des impôts fédéral et provincial sur le revenu.

2. MODE DE PRÉSENTATION

Les présents états financiers sont préparés conformément aux Normes comptables pour le secteur public, qui représentent les principes comptables généralement reconnus (PCGR) pour les organismes gouvernementaux sans but lucratif au Canada. Le Centre a décidé d'utiliser les normes s'appliquant aux organismes sans but lucratif du secteur public, qui comprennent la série 4200 des normes comptables pour le secteur public.

3. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Les principales méthodes comptables suivies pour préparer les présents états financiers sont résumées ci-dessous :

(A) COMPTABILISATION DES PRODUITS

Les subventions gouvernementales sont comptabilisées mensuellement à mesure qu'elles sont utilisées aux fins prévues.

Les revenus tirés des modules d'exposition fabriqués pour la vente sont comptabilisés selon la méthode de l'avancement des travaux.

Les revenus tirés des droits d'entrée grand public, du stationnement et d'autres activités auxiliaires sont comptabilisés lorsque les services sont rendus.

Les promesses de dons, autres que celles désignées à des fins d'immobilisations, sont comptabilisées dans les revenus une fois les dons reçus.

(B) VENTILATION DES CHARGES

Les charges sont classées dans l'État des résultats par fonction. Les coûts de chaque fonction comprennent les salaires et avantages sociaux, les fournitures et autres charges en rapport direct avec la fonction. Le Centre des sciences engage également des charges de soutien général pour offrir ses nombreuses activités. Ces charges sont considérées comme une fonction à part entière et comptabilisées sous le poste Administration.

(C) APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX IMMOBILISATIONS

Les apports reportés afférents aux immobilisations sont constitués des dons et des subventions gouvernementales reçus et employés, ou qui seront employés, pour acquérir des immobilisations, mais qui n'ont pas encore été comptabilisés dans les produits. Les produits sont comptabilisés pendant la période correspondant à la durée de vie prévue des immobilisations à laquelle ils se rapportent.

(D) PRODUITS REPORTÉS

Les produits reportés se composent principalement de la portion des adhésions annuelles qui ne sont pas arrivées à expiration et des acomptes versés pour la location future de modules d'exposition. Le Centre des sciences a également comptabilisé des revenus reportés tirés d'une concession couverte par l'accord décrit à la note 7.

(E) IMMOBILISATIONS

Les immobilisations sont comptabilisées au coût moins l'amortissement cumulé. L'amortissement commence lorsque les immobilisations sont prêtes à être utilisées. Il est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée de vie utile estimative des immobilisations, telle qu'indiquée ci-dessous :

Améliorations locatives – Cinéma OMNIMAX ^{MD}	20 ans
Améliorations locatives	10 ans
Modules d'exposition	10 ans
Modules d'exposition en location	4 ou 5 ans
Mobilier, agencement et équipement	5 ans
Ordinateurs	3 ans

3. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (SUITE)

La ville de Toronto loue au Centre des sciences le terrain sur lequel il se trouve moyennant un dollar par an, aux termes d'un bail de 99 ans qui est entré en vigueur le 1^{er} juillet 1965. La province est le propriétaire des immeubles qui abritent le Centre des sciences. Pour obtenir plus de détails sur les frais d'occupation, se reporter à la note 14.

(F) STOCKS

Les stocks de magasin sont évalués selon la méthode du premier entré, premier sorti (PEPS).

(G) INSTRUMENTS FINANCIERS

Les instruments financiers du Centre des sciences, qui comprennent l'encaisse, les débiteurs, les créditeurs et les charges à payer, l'emprunt remboursable à la province de l'Ontario, et un prêt remboursable à l'Office ontarien de financement, sont évalués au coût, moins tout montant prévu au titre de provision pour dépréciation. Comme le coût s'approche de la juste valeur, étant donné la nature à court terme des échéances, aucun état des gains et pertes de réévaluation n'est inclus.

(H) UTILISATION DES ESTIMATIONS COMPTABLES

La préparation des états financiers en conformité avec les Normes comptables pour le secteur public exige que la direction établisse des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur la valeur de l'actif et du passif présentée à la date des états financiers et le montant des produits et des charges comptabilisés au cours de l'exercice. Les estimations et les hypothèses peuvent changer avec le temps à mesure que de nouveaux renseignements deviennent disponibles ou que des faits nouveaux surviennent. Les résultats réels pourraient différer des estimations. Les éléments qui font l'objet des estimations les plus importantes sont l'amortissement des immobilisations, les charges à payer et l'obligation au titre des avantages sociaux futurs.

4. RISQUES LIÉS AUX INSTRUMENTS FINANCIERS

Les risques liés aux instruments financiers du Centre des sciences sont les suivants :

Risque de crédit – Le Centre des sciences est exposé à un risque minimal. Il évalue de façon continue ses pertes sur créances éventuelles et constitue une provision pour pertes, en cas de besoin, calculée en fonction de la valeur de réalisation estimative.

Le tableau ci-dessous présente un sommaire de l'âge des débiteurs :

	Court terme	60 jours et plus	90 jours et plus	Total
Débiteurs généraux	875 316	50 350	25 000	950 666
Entrées	22 436	19 097	–	41 533
Location des installations	3 560	–	–	3 560
Ventes internationales	20 984	–	45 000	65 984
Masse salariale et avances pour déplacements	10 427	11 000	–	21 427
Totaux	932 723	80 447	70 000	1 083 170

Risque de change – Le Centre des sciences réalise environ 2,53 % (2,75 % en 2013) de ses revenus totaux en devises étrangères. Par conséquent, une partie de l'actif et du passif est soumise aux fluctuations des taux de change. L'encaisse, les débiteurs et les produits reportés en dollars américains sont convertis en dollars canadiens à la fin de l'exercice.

Risque de liquidité – Le Centre des sciences est exposé à un risque de liquidité important, car il ne détient pas un solde de trésorerie suffisant pour régler tous ses passifs à court terme. Au 31 mars 2014, le solde de trésorerie du Centre des sciences s'élevait à 4 406 000 \$ (2013 - 7 282 000 \$) contre des passifs à court terme de 6 443 000 \$ (2013 - 6 921 000 \$).

5. IMMOBILISATIONS

Le tableau ci-dessous présente les immobilisations :

	2014 (en milliers de dollars)		2013 (en milliers de dollars)
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
Améliorations locatives	33 928	24 280	9 648
Modules d'exposition	28 181	17 756	10 425
Améliorations locatives –			
Cinéma OMNIMAX ^{MD}	15 332	13 670	1 662
Modules d'exposition en location	2 189	1 489	700
Mobilier, agencement et équipement	1 375	682	693
Ordinateurs	1 395	1 132	263
Total	82 400	59 009	23 391

La valeur comptable nette des immobilisations (travaux en cours) non amorties au 31 mars :

	2014 (en milliers de dollars)	2013 (en milliers de dollars)
Matériel informatique	248	–
Modules d'exposition	–	1 210
Modules d'exposition en location	–	50
Mobilier, agencement et équipement	–	137
Total	248	1 397

6. APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX IMMOBILISATIONS

L'évolution du solde des apports reportés afférents aux immobilisations s'établit comme suit :

	2014 (en milliers de dollars)	2013 (en milliers de dollars)
Solde, au début de l'exercice	21 322	26 324
Ajouts/virements nets pendant l'exercice	1 866	710
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(5 925)	(5 712)
	17 263	21 322

Le solde des apports reportés afférents aux immobilisations à la fin de l'exercice s'établit comme suit :

	2014 (en milliers de dollars)	2013 (en milliers de dollars)
Opération Innovation	6 520	10 020
Initiatives de santé et sécurité	7 854	7 698
Modules d'exposition	1 359	1 400
Cinéma OMNIMAX ^{MD}	907	1 361
Modules d'exposition en location	623	843
	17 263	21 322

7. REVENUS DE CONCESSION REPORTÉS

En janvier 2009, le Centre des sciences a conclu un accord avec Compass Group Canada Ltd., un concessionnaire de services de restauration. Aux termes de cet accord, le Centre des sciences a reçu, le 1^{er} juin 2009, un versement initial de 1 500 000 \$ en contrepartie d'une réduction des revenus des services de restauration de la concession pendant la durée de l'accord. Cette somme a servi à rénover l'aire de restauration et sera comptabilisée, selon la méthode linéaire, comme revenus de concession pour la durée de l'accord, soit jusqu'au 31 mai 2016. Au 31 mars 2014, 1 035 000 \$ ont ainsi été comptabilisés comme revenus de concession. Le solde sera reporté comme suit :

	(en milliers de dollars)
2014-2015	215
De 2015 à 2017	250
	465

8. CAPITAUX INVESTIS EN IMMOBILISATIONS

Les capitaux investis en immobilisations s'établissent comme suit :

	2014 (en milliers de dollars)	2013 (en milliers de dollars)
Immobilisations nettes	23 391	25 409
Moins le montant financé par les apports reportés afférents aux immobilisations	(17 263)	(21 322)
	6 128	4 087

9. ENTRETIEN DES BÂTIMENTS ET RÉPARATIONS

Certains frais importants d'entretien et de réparation du Centre des sciences sont absorbés par la province de l'Ontario, par l'intermédiaire de la Société ontarienne des infrastructures et de l'immobilier, et ne sont pas inclus dans l'État des résultats.

10. DÉPENDANCE ÉCONOMIQUE

Le Centre des sciences compte sur l'aide financière de la province de l'Ontario pour couvrir certains de ses frais de fonctionnement.

11. AVANTAGES SOCIAUX

(A) PRESTATIONS DE RETRAITE

Les employés à temps plein du Centre des sciences cotisent à la Caisse de retraite des fonctionnaires (CRF) et à la Caisse de retraite du Syndicat des employés de la fonction publique de l'Ontario (CR-SEFPO), qui sont des régimes de retraite à prestations déterminées établis pour les employés de la province et de nombreux organismes provinciaux. La province de l'Ontario, qui est seul répondant de la CRF et corépondant de la CR-SEFPO, fixe le montant des paiements annuels que le Centre des sciences verse aux caisses. Comme il appartient aux répondants de s'assurer que les caisses de retraite sont financièrement viables, les excédents ou dettes non provisionnées résultant d'évaluations actuarielles obligatoires ne sont pas inclus dans les actifs ou obligations du Centre des sciences.

Les paiements annuels du Centre des sciences, qui se sont élevés à 1 376 000 \$ pour l'exercice en cours (2013 - 1 622 000 \$), sont inclus dans le coût des salaires et des avantages sociaux répartis entre les diverses catégories de charges dans l'État des résultats. Se reporter également à la note 13.

(B) AVANTAGES AUTRES QUE LES PRESTATIONS DE RETRAITE

Le coût des indemnités de départ prévues par la *Loi sur la fonction publique de l'Ontario* et des crédits de congés non utilisés acquis par le personnel au cours de l'exercice est comptabilisé dans les états financiers. Le coût des avantages postérieurs à l'emploi autres que les prestations de retraite est pris en charge par le ministère des Services gouvernementaux et n'est donc pas inclus dans l'État des résultats.

12. PRÊTS REMBOURSABLES

(A) PRÊT DE LA PROVINCE DE L'ONTARIO

En octobre 2013, le ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport a dispensé le Centre des sciences du remboursement du prêt sans intérêt de 5 300 000 \$ utilisé pour construire le cinéma OMNIMAX^{MD}. La renonciation est incluse dans le bénéfice net de l'exercice courant.

(B) PRÊT DE L'OFFICE ONTARIEN DE FINANCEMENT

Pendant l'exercice 2005-2006, l'Office ontarien de financement (OOF) a accordé au Centre des sciences un prêt de 10 000 000 \$, dont les intérêts sont fixés par l'OOF à des taux à court terme, payables chaque trimestre. Au 31 mars 2014, le Centre des sciences avait remboursé 8 500 000 \$ du solde du prêt principal. Le solde restant doit être remboursé comme suit :

12. PRÊTS REMBOURSABLES (SUITE)

	(en milliers de dollars)
2014-2015	500
2015-2016	500
2016-2017	500
	1 500

13. RÉPARTITION DES CHARGES

Les charges sont comptabilisées dans l'État des résultats par fonction. Les charges totales par type s'établissent comme suit :

	2014 (en milliers de dollars)	2013 (en milliers de dollars)
Salaires et avantages sociaux	19 222	20 975
Autres charges de fonctionnement directes	13 801	14 020
	33 023	34 995

14. ENGAGEMENTS ET ÉVENTUALITÉ

FRAIS D'OCCUPATION

La province facture au Centre des sciences, par l'intermédiaire de la Société ontarienne des infrastructures et de l'immobilier, des frais d'occupation des locaux. Ces frais couvrent le loyer, les taxes, l'entretien et certains frais de fonctionnement. Le bail est renouvelé annuellement jusqu'à la conclusion d'un nouvel accord entre le Centre des sciences et la province. Le paiement minimum prévu dans le bail pour l'exercice à venir est de 4 624 000 \$. Le Centre des sciences a reçu une subvention de 3 888 000 \$ du ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport pour financer une partie de cette dépense.

MODULES D'EXPOSITION ET SERVICES

Le Centre des sciences s'est engagé à louer plusieurs modules d'exposition en vertu de contrats répartis sur de multiples exercices. En outre, il a conclu des contrats pour différents services d'entretien et services publics. Les coûts engagés pour la location de modules d'exposition et les services d'entretien à contrat sont répartis comme suit :

	(en milliers de dollars)
2014-2015	2 404
2015-2016	2 028
2016-2017	791
2017-2018	78
2018-2019	73

15. PROMESSES DE DONS POUR L'OPÉRATION INNOVATION

En 2001, le Centre des sciences a entrepris un important projet d'immobilisation appelé Opération Innovation. Ce projet, axé sur l'innovation, a permis de renouveler environ un quart de l'espace public du Centre des sciences, notamment en créant sept nouvelles sections. Jusqu'au 31 mars 2014, le Centre des sciences avait reçu environ 45 millions de dollars, dont 16,5 millions de dollars du gouvernement de l'Ontario et le reste d'entreprises du secteur privé ou de particuliers.

Le montant des dons promis mais non encore reçus du secteur privé s'établit comme suit :

	(en milliers de dollars)
2014-2015	485
2015-2016	485
2016-2017	485
2017-2018	485
2018-2019	480
	2 420

16. PROMESSES DE DONS ET DE COMMANDITES

Le Centre des sciences s'emploie activement à obtenir des commandites du secteur privé pour soutenir de nouveaux projets ainsi que de nouvelles expériences et activités.

Le montant des dons promis mais non encore exigibles ou reçus du secteur privé s'établit comme suit :

	(en milliers de dollars)
2014-2015	630
2015-2016	370
2016-2017	365
2017-2018	300
2018-2019	300
Par la suite	300
	2 265

17. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres ont été reclassés afin de se conformer à la méthode de présentation de l'exercice courant.

DIVULGATION DES TRAITEMENTS DANS LE SECTEUR PUBLIC

Conformément à la *Loi sur la divulgation des traitements dans le secteur public*, le Centre des sciences de l'Ontario déclare avoir payé un salaire de 100 000 \$ ou plus aux employés suivants en 2013.

EMPLOYÉ	TITRE	SALAIRE	AVANTAGES IMPOSABLES
Joann Bennett	Vice-présidente, relations extérieures et agente principale de gestion des relations avec la clientèle	136 360,75 \$	207,32 \$
Michael Chisholm	Chef de projet, marketing international	101 096,38 \$	145,88 \$
Ken Doyle	Chef de projet, ventes internationales	107 230,71 \$	157,13 \$
Heather Farnworth	Directrice, ventes internationales	104 715,52 \$	165,65 \$
Bernard Gorecki	Vice-président, marketing et communications stratégiques	126 251,65 \$	192,48 \$
Tom Kasanda	Chef de projet, marketing international	102 735,75 \$	157,13 \$
Peter Legat	Chef de projet, infrastructure et sécurité	105 059,59 \$	164,31 \$
Lesley Lewis	Directrice générale	177 559,41 \$	264,31 \$
Hooley McLaughlin	Vice-président, expérience scientifique et conseiller scientifique en chef	136 360,75 \$	207,32 \$
Catherine Paisley	Vice-présidente, enseignement des sciences	126 251,65 \$	192,48 \$
S. Nancy Rowland	Vice-présidente, services et activités ministériels et directrice générale des opérations	119 280,46 \$	188,70 \$
Martin Timusk	Directeur, systèmes et applications informatiques	113 995,89 \$	0,00 \$
Kevin von Appen	Directeur, communications scientifiques	103 856,48 \$	164,31 \$



Centre des sciences de l'Ontario
770 Don Mills Road
Toronto, Ontario M3C 1T3

416-696-1000
www.centredessciencesontario.ca

 @OntScienceCtr

 www.facebook.com/OntarioScienceCentre



